

ENGLISH



TOASTER VT-7169

The toaster is intended for bread toasting only.

DESCRIPTION

- 1. «Cancel» button
- 2. Toasting level control knob «1-2-3-4-5-6-7»
- 3. Carriage control lever
- 4. Slots for bread toasting
- 5. Removable crumb tray
- 6. Cord storage

ATTENTION!

For additional protection you can install a residual current device with nominal operation current not exceeding 30 mA into the mains; contact a specialist for installation.

SAFETY MEASURES

Before using the unit, read this manual carefully and keep it for future reference.
Use the unit for intended purposes only, as specified in this manual. Mishandling of the unit may lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

- Before switching the unit on for the first time, make sure that the mains voltage corresponds to the voltage specified on the unit body.
- If the toasts are jammed in the slot, press the cancel button (1) «Cancel», unplug the toaster and let it cool down. Use a suitable wooden spatula to remove the toasts. Do not touch the heating elements to avoid damaging them.

TIPS

The toasting level depends on the thickness of the bread slice, bread sort and quality. Never toast too thin or too thick slices; the thickness of the toast should not exceed 20 mm.

- If the toasts are jammed in the slot, press the cancel button (1) «Cancel», unplug the toaster and let it cool down. Use a suitable wooden spatula to remove the toasts. Do not touch the heating elements to avoid damaging them.

MAKING TOASTS

- Make sure that the removable tray (5) is installed.
- Put one or two slices of bread into the slots for bread toasting (4).
- Provide enough space around the toaster for proper ventilation.
- Do not leave the operating unit unattended.

Attention! Set the required toasting level correctly, the bread can catch fire if you toast it too long.

Note: Set the control knob (2) to the needed position. The toasting mode depends on the thickness of the bread slice, bread sort and quality; choose it experimentally. Given that it takes some time for the heating element to heat up after the first switching on, the toasting level of the first toasts will be less at the same position of the knob (2).

- Do not use the toaster near curtains, walls covered with wallpaper, near clothes, kitchen towels or any other inflammable materials and surfaces that can be damaged by high temperature.
- Do not use the unit near hot surfaces (for instance, gas or electric stove, oven).

• Do not use the toaster for toasting products with too much sugar or filled with jam or marmalade.

- To avoid the risk of fire, do not put oversized food and food wrapped in metal foil package into the toaster.
- Never cover the toaster during making toasts.
- Do not remove the toasts during the unit operation.

• Do not touch hot surfaces of the toaster.

Attention! During cooking the toasts heat up. Be careful to avoid burns.

• Always switch the toaster off and unplug it after operation or before cleaning.

- Never pull the power cord when disconnecting the unit from the mains, take the power plug and carefully remove it from the mains socket.

• Before cleaning the toaster, make sure that it has cooled down.

• Clean the tray regularly. Provide that no crumbs accumulate on the tray.

• Do not move the toaster during operation.

- To avoid fire or electric shock, do not immerse the power cord, the power plug or the unit itself into water or any other liquids.
- Do not use abrasives or solvents to clean the toaster.

• Provide that the power cord does not contact with hot surfaces or sharp furniture edges.

• For children safety reasons do not leave polyethylene bags, used as packaging, unattended.

Attention! Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. **Danger of suffocation!**

- Do not allow children to touch the unit body and the power cord during the unit operation.

• Do not leave children unattended to avoid them using the unit as a toy.

- Place the unit out of reach of children during the operation and cooling down.

• This unit is not intended for usage by children.

• The unit is not intended to be used by people with physical, sensory or mental disabilities (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.

• Do not use the unit if the power cord or the power plug is damaged, if the unit works improperly and after it was dropped.

• If the power cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer, a maintenance service or similar qualified personnel to avoid danger.

• Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center from the contact address list given in the warranty certificate and on the website www.vitek.ru.

• Transport the unit in the original package only.

• Keep the unit out of reach of children and disabled persons.

DELIVERY SET
Toaster – 1 pc.
Instruction manual – 1 pc.

TECHNICAL SPECIFICATIONS
Power supply: 220-240 V ~ 50/60 Hz
Rated input power: 650-750 W

RECYCLING



For environment protection do not throw out the unit and the batteries (if included), do not discard the unit and the batteries with usual household waste after the service life expiration; apply to specialized centers for further recycling.

The waste generated during the disposal of the unit is subject to mandatory collection and consequent disposal in the prescribed manner.

For further information about recycling of this product apply to a local municipal administration, a disposal service or to the shop where you purchased this product.

Срок службы устройства – 3 года

WARNING:

- Never try to take jammed toasts out of the operating toaster with your hands or with a metal object, as contact of the metal object with the heating element under voltage may cause electric shock.
- Unplug the toaster, wait until it cools down and only then remove the toasts carefully with a suitable wooden or plastic spatula.

- To avoid burns, keep your hands and other open parts of your body away from the metal parts of the toaster during the unit operation.

CE This product conforms to the EMC Directive 2014/30/EU and to the Low Voltage Directive 2014/35/EU.

RUSSIAN

РУССКИЙ

ТОСТЕР VT-7169

После транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее трех часов.

ОПИСАНИЕ

1. Кнопка отмены «Cancel»
2. Регулятор степени поджаривания тостов «1-2-3-4-5-6-7»
3. Контрольная ручка
4. Отверстия для тостов
5. Съёмный поддон для крошек
6. Место намотки сетевого шнура

ВНИМАНИЕ!

Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с nominalным током срабатывания, не превышающим 30 мА; при установке следует обратиться к специалисту.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации электроприбора внимательно прочтите настоящую руководство и сохраните его для использования в качестве справочного материала.

Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данном руководстве. Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда здоровью или его имуществу.

Перед первым включением устройства убедитесь в том, что напряжение электрической сети соответствует напряжению, указанному на корпусе устройства.

- Сетевой шнур снабжен «евровилкой»; включайте её в электрическую розетку, имеющую надежный контакт заземления.

Во избежание риска возникновения пожара не используйте передвижные устройства для подключения к электрической розетке.

Прежде чем включить тостер или вставить сетевой шнур в электрическую розетку, убедитесь в том, что ваши руки сухие. (Не прикасайтесь к розетке, сетевому шннуру и вилке мокрыми руками).

- Если тосты застряли, нажмите на кнопку отмены (1) «Cancel», извлеките вилку сетевого шнура из электрической розетки и дайте тостеру остыть. Используйте подходящий деревянный лопаточкой для извлечения тостов. Не прикасайтесь к нагревательным элементам избежания их повреждения.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ ТОСТОВ

Убедитесь, что съёмный поддон (5) установлен.

• Поместите один или два ломтика хлеба в отверстия для тостов (4).

• Вставьте вилку сетевого шнура в электрическую розетку.

• Установите степень поджаривания тостов регулятором (2):

«1» – минимальная степень поджаривания;

«7» – максимальная степень поджаривания.

Примечание! Правильно устанавливайте регулятор (2) в положение, соответствующее вашим потребностям. Режим поджаривания тоста зависит от его толщины, сорта, качества хлеба и поддается опытным путем.

Чтобы избежать пожара, не помещайтесь в тостер рядом со шторами, близко от стекол, кухонных раковин и т.д. Во избежание риска возгорания не помещайтесь в тостер рядом с горячими поверхностями (напр. плитой, духовкой и т.д.).

• Не используйте устройство вблизи горячих поверхностей (напр. плиты, духовки и т.д.).

• Когда тосты приготовятся, устройство автоматически отключится, рисунок (3) займет исходное положение.

• Если вы хотите прервать процесс поджаривания тостов, нажмите на кнопку отмены (1) «Cancel».

• После окончания работы отключите тостер от электрической сети, выньте вилку сетевого шнура из розетки, и дайте тостеру остыть.

• Извлеките съёмный поддон (5) и очистите его от хлебных крошек, после чего установите поддон (5) на место.

ЧИСТКА И УХОД

Первый раз убедитесь в том, что устройство отключено от электрической сети.

Дождитесь, когда тостер полностью остынет.

Протрите внешнюю поверхность корпуса тостера влажной тряпкой, затем выньте его наружу.

Запрещается для чистки тостера использовать жесткие губки, абразивные чистящие средства, а также растворители.

Извлеките поддон (5) и очистите его от хлебных крошек, после чего установите поддон (5) на место.

Запрещается погружать вилку сетевого шнура, сетевой шнур или сам прибор в воду или любые другие жидкости.

Во время приготовления тостов не помещайтесь в тостер рядом с горячими поверхностями.

• Во избежание получения ожогов не прикасайтесь к нагревательным элементам.

• Не прикасайтесь к нагревательным элементам тостера во время работы.

• Не прикасайтесь к нагревательным элементам тостера во время работы.

• Не прикасайтесь к нагревательным элементам тостера во время работы.

• Не прикасайтесь к нагревательным элементам тостера во время работы.

• Не прикасайтесь к нагревательным элементам тостера во время работы.

• Не прикасайтесь к нагревательным элементам тостера во время работы.

• Не прикасайтесь к нагревательным элементам тостера во время работы.

• Не прикасайтесь к нагревательным элементам тостера во время работы.

• Не прикасайтесь к нагревательным элементам тостера во время работы.

• Не прикасайтесь к нагревательным элементам тостера во время работы.

• Не прикасайтесь к нагревательным элементам тостера во время работы.

• Не прикасайтесь к нагревательным элементам тостера во время работы.

• Не прикасайтесь к нагревательным элементам тостера во время работы.

• Не прикасайтесь к нагревательным элементам тостера во время работы.

• Не прикасайтесь к нагревательным элементам тостера во время работы.

• Не прикасайтесь к нагревательным элементам тостера во время работы.

• Не прикасайтесь к нагревательным элементам тостера во время работы.

• Не прикасайтесь к нагревательным элементам тостера во время работы.

• Не прикасайтесь к нагревательным элементам тостера во время работы.

• Не прикасайтесь к нагревательным элементам тостера во время работы.

• Не прикасайтесь к нагревательным элементам тостера во время работы.

• Не прикасайтесь к нагревательным элементам тостера во время работы.

• Не прикасайтесь к нагревательным элементам тостера во время работы.

• Не прикасайтесь к нагревательным элементам тостера во время работы.

• Не прикасайтесь к нагревательным элементам

УКРАЇНСЬКА

ТОСТЕР VT-7169
Тостер призначений тільки для підсмажування скібочок хліба.

ОПИС

- Кнопка скусування «Cancel»
- Регулятор ступеня підсмажування тостів «1-2-3-4-5-6-7»
- Важіль увімкнення тостера
- Відкривач для тостів
- Знімний піддон для крихот
- Місце намотування межежного шнуря

УВАГА!

Для додаткового захисту в ланцюзі живлення доцільно встановити пристрій захисного вимкнення (ПЗВ) з юміальним струмом працюванням, що не перевищує 30 МА; при установленні слід звернутися до фахівця.

ЗАПОВІЖНИЙ ЗАХОДИ

Перед початком експлуатації електроприладу уважно прочитайте це керівництво та зберігте його для використання як довідковий матеріал.

Використовуйте пристрій тільки за його прямим призначением, як викладено у цьому керівництві. Неправильне поводження з пристрієм може привести до його пошкодження, завдання школи користувачеві або його майнові.

• Перед першим увімкненням пристрію переконайтесь у тому, що наявність електричної мережі відповідає напругі, вказаній на корпусі пристрія.

• Межежний шнур забезпечений «свірвлюкою», вимкніть його в розетку.

• Щоб уникнути викинення похокі, не використовуйте перехідники при підключені пристрію до електричної розетки.

• Перш ніж увімкніть тостер або вставте вилку в електричну розетку, переконайтесь у тому, що ваші руки сухі. (Не торкайтеся тостера, межежного шнуря та вилки межежного шнуря мокрими руками).

• Не користуйтесь тостером після прашнини.

• Встановіть пристрій на рівній стійкій поверхні.

• Навколо тостера заведіть маки будь-то під час місця для хорощу вентиляції.

• Не використовуйте пристрій без напруги.

Увага! Правильно установіть туту вилку підсмажування тостів, при тривалому підсмажуванні тості можуть спалюватися.

• Не використовуйте тостер поруч з ішторами, поблизу стін, покритих шпалерами, поруч з одягом, кухонними рушниками чи місцем, які будуть якими-небудь зламозмінними матеріалами, а також поряд з поверхнями, які можуть бути пошкоджені високою температурою.

• Не використовуйте пристрій поблизу гарячих поверхонь (наприклад, поряд з газовою або електричною плитою, духовою шафою).

• Не використовуйте тостер для підсмажування продуктів, які містять велику кількість цукру, з начинкою у вигляді джему або варення.

• Щоб уникнути загорання, не почищайте у тостер прорути дуже великого розміру та продукти, які загорюються, після приготування тості в них можуть не накриватися тостер.

• Забороняється витягувати тості під час бояти пристрію.

• Не торкайтеся гарячих поверхонь тостера.

Увага! У процесі приготування тости нагріваються. Будьте обережні, щоб уникнути опікі.

• Кожного раза після закінчення роботи або перед чищенням обов'язково вимкніть тостер і вимкніть його з електро-мережі.

• Вимкніть пристрій з електромережі, ніколи не смійте за межежевий шнур, відійміться від вилки межежного шнуря а із вимкненім таємним піддоном.

• Не використовуйте пристрій поблизу гарячих поверхонь (наприклад, поряд з газовою або електричною плитою).

• Не використовуйте тостер під час його роботи.

• Щоб уникнути пожежі чи отримання удуру електричним струмом, забороняється занурювати вилку межежного шнуря, межежний шнур або сам пристрій у воду або у будь-які інші рідини.

• Для чищення тостера не використовуйте абразивні чистящі засоби або розчинники.

• Не допускайте зіткнення межежного шнуря з гарячими поверхнями або гострими пругами меблів.

• З місця підключення не вийдіть під поліестровені пакети, які використовуються як упаковка, без напруги.

Увага! Не дозволяйте дітям грати з післяживленевими пакетами або підкладкою під плиткою. Небезпека задушування!

• Не дозволяйте дітям торкатися корпусу пристрію та межежного шнуря під час роботи пристрію.

• Діти мають перевідбуті під наглядом для недопущення ігор з пристрієм.

• Під час роботи пристрію до якого остиглих розміщайтесь та пристрій у місцях, недоступних для дітей.

• Цей пристрій не призначений для використання дітьми.

• Пристрій не призначений для використання особами (включно з дітьми) зі зниженими фізичними, сенсорними чи розумовими функціями, які не знаходяться під контролем або не проінструктовані здійсненням пристрію та електричною мережею.

• Забороняється використовувати пристрій за наявності живації або ширура живлення, якщо пристрій після вимкнення залишається відкритим.

• При подібному підключені шнур живлення його замініть, щоб уникнути небезпеки, мають робити виробник, сервісна служба або підприємства, які виконують кваліфікований персонал.

• Забороняється самостійно, при вимкненні будь-яких несправностей, а також після падіння пристрію до крамниці, що відбувається під час роботи пристрію.

• Перевороти пристрію лише у заводській упаковці.

• Зберігайте пристрій у місцях, недоступних для дітей та людей з обмеженими можливостями.

ЦЕ ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ ЛІШЕ У ПОБУТОВИХ УМОВАХ. ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ КОМЕРЦІЙНЕ ВИКОРИСТАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ ОУ ВИРОБНИЧИХ ЗОНАХ ТА РОБОЧИХ ПРИМІЩЕННЯХ!

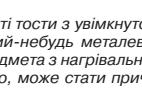
Термін служби пристрію – 3 роки

Гарантія

Документ умов гарантії можна отримати в дилера, що продав дану експлуатацію. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

• Ніколи не намагайтеся витягнути затиснуті тости з увімкнутого тостера руки або використовуючи якісь-небудь металевий предмет, так як ліктиння металевого предмета з нагрівальним елементом, що знаходиться під напругою, може стати причиною удару електричним струмом.



Даний продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

УКРАЇНСЬКА

TOASTER VT-7169

Тостер

нан

кесімдерін

куруу

учун

гана

арналган.

• Вимкніть тостер з електричної мережі, почекайте, поки пристрій охолоне, і після цього обережно витягніть тости за допомогою відповідної дерев'яної або пластикової лопатки.

• Шоб уникнути опуки, не торкайтеся руками або відкритими ділянками та металевими деталями тостера під час його роботи.

• Дистанція ваги з упаковки, виділайте пакувальні матеріали та речі пакетами, що заважають роботі пристрію.

• Переїдіться, що напруга в електричній мережі відповідає напругі, яку вимірює тостер.

• Після вимкнення тостера, не торкайтеся руками або відкритими ділянками та металевими деталями тостера під час його роботи.

• Після вимкнення тостера, не торкайтеся руками або відкритими ділянками та металевими деталями тостера під час його роботи.

• Після вимкнення тостера, не торкайтеся руками або відкритими ділянками та металевими деталями тостера під час його роботи.

• Після вимкнення тостера, не торкайтеся руками або відкритими ділянками та металевими деталями тостера під час його роботи.

• Після вимкнення тостера, не торкайтеся руками або відкритими ділянками та металевими деталями тостера під час його роботи.

• Після вимкнення тостера, не торкайтеся руками або відкритими ділянками та металевими деталями тостера під час його роботи.

• Після вимкнення тостера, не торкайтеся руками або відкритими ділянками та металевими деталями тостера під час його роботи.

• Після вимкнення тостера, не торкайтеся руками або відкритими ділянками та металевими деталями тостера під час його роботи.

• Після вимкнення тостера, не торкайтеся руками або відкритими ділянками та металевими деталями тостера під час його роботи.

• Після вимкнення тостера, не торкайтеся руками або відкритими ділянками та металевими деталями тостера під час його роботи.

• Після вимкнення тостера, не торкайтеся руками або відкритими ділянками та металевими деталями тостера під час його роботи.

• Після вимкнення тостера, не торкайтеся руками або відкритими ділянками та металевими деталями тостера під час його роботи.

• Після вимкнення тостера, не торкайтеся руками або відкритими ділянками та металевими деталями тостера під час його роботи.

• Після вимкнення тостера, не торкайтеся руками або відкритими ділянками та металевими деталями тостера під час його роботи.

• Після вимкнення тостера, не торкайтеся руками або відкритими ділянками та металевими деталями тостера під час його роботи.

• Після вимкнення тостера, не торкайтеся руками або відкритими ділянками та металевими деталями тостера під час його роботи.

• Після вимкнення тостера, не торкайтеся руками або відкритими ділянками та металевими деталями тостера під час його роботи.

• Після вимкнення тостера, не торкайтеся руками або відкритими ділянками та металевими деталями тостера під час його роботи.

• Після вимкнення тостера, не торкайтеся руками або відкритими ділянками та металевими деталями тостера під час його роботи.

• Після вимкнення тостера, не торкайтеся руками або відкритими ділянками та металевими деталями тостера під час його роботи.

• Після вимкнення тостера, не торкайтеся руками або відкритими ділянками та металевими деталями тостера під час його роботи.

• Після вимкнення тостера, не торкайтеся руками або відкритими ділянками та металевими деталями тостера під час його роботи.

• Після вимкнення тостера, не торкайтеся руками або відкритими ділянками та металевими деталями тостера під час його роботи.

• Після вимкнення тостера, не торкайтеся руками або відкритими ділянками та металевими деталями тостера під час його роботи.